



Embassy  
of the Federal Republic of Germany  
Washington



ZfA

Deutsche Auslandsschularbeit  
International

**„Deutschland steht Kopf!“**



Landesweiter Kreativwettbewerb USA 2023  
der Zentralstelle für das Auslandsschulwesen



## Vorwort

ZfA-Kreativwettbewerb 2023 „Deutschland steht Kopf!“

Als Beitrag für den diesjährigen Kreativwettbewerb nach dem Motto „Deutschland steht Kopf!“ konnten „Kopfstand-Geschichten“ aller Art in Form von Schreibprodukten, Hörspielen und Videos im Einzel- oder Gruppenwettbewerb erzählt werden. Dabei konnte zum Thema gemacht werden, „warum Deutschland Kopf steht“ oder es konnte beschrieben werden, „was man in Deutschland auf den Kopf stellen könnte“ oder was einem als „Kopfstand-Geschichte“ in den Kopf kam.

Aus den gesamten USA wurden viele kreative Beiträge von Schülern der Klassenstufen 3-11 eingereicht, welche anschließend von einer unparteiischen Jury bewertet wurden. Bei der großen Auswahl an kreativen Beiträgen, wie beispielsweise Gedichte über „auf dem Kopf stehende“, vertauschte Bundesländer in Deutschland, Texte über wissenschaftliche Experimente, die zum „Kopfstand“ der Verhaltensweisen von Eltern und Kindern führen, Erzählungen über Möbel aus Lebensmitteln, rückwärtsgesprochene Videos oder Hörspiele über Gebäude, die auf dem Kopf stehen, fiel es den Jurymitgliedern nicht leicht, die Gewinner festzulegen.

Alle Gewinnerbeiträge werden, wie gewohnt, in der vorliegenden Broschüre oder online veröffentlicht, so dass diese hervorragend im Unterricht eingesetzt werden können und als Inspiration für zukünftige Beiträge für den nächsten Kreativwettbewerb 2024 dienen können.

Mit dieser Broschüre möchten wir uns besonders für die Einsendung der vielen kreativen Beiträge sowohl bei den Schülerinnen und Schülern als auch bei den engagierten Deutschlehrkräften sowie bei den Fachberatungen für Deutschunterricht der Zentralstelle für das Auslandsschulwesen (ZfA) bedanken. Für die diesjährige Ausrichtung und Beteiligung an der Jurysitzung danken wir erneut der Halle Foundation und den Jurymitgliedern des Deutschen Generalkonsulats Atlanta, der Kennesaw State University, dem Goethe-Zentrum Atlanta, der Atlanta International School, Dekalb County Schools sowie der German School of Atlanta.

Finanziell gefördert wurde der Kreativwettbewerb durch Mittel aus dem Sonderprogramm des Auswärtigen Amtes der Bundesrepublik Deutschland zur Förderung der deutschen Sprache in den USA.

Nicolette Gahleitner, ZfA-Fachberatung für Deutsch in Atlanta

# Gewinnerbeiträge 2023

## 1. Preise (je ein 11-Inch iPad Pro bzw. Büchergutschein für Gruppen)

Gewinner/-innen	Schule	Beitrag
Alessandra Boncaldo	DSS White Plains, NY	Gedicht: „Die Welt macht Kopfstand“
Mia Lehmann	German International School, Washington, MD	Gedicht: „Deutschland steht Kopf!“
Katarina Roessle, Sebastian Roessle, Natalia Gracia, Louis Doebbel	DSS Monmouth Holmdel, NJ	Video: „Deutschland steht Kopf“

## 2. Preise (je ein 10.9-Inch iPad 256GB)

Johannes Spencer	DSS Boston, MA	Gedicht: „Deutschland steht Kopf“
Marie-Sophie Spencer	DSS Boston, MA	Gedicht: „Deutschland steht Kopf“
Emily Gerzer	South Academy of International Languages, NC	Text: „Deutschland steht Kopf - Das ganze deutsche Essen ist jetzt umgekehrt“

## 3. Preise (je ein 10.9-Inch iPad 64GB)

Mathias Mixich	DSS Morris, NJ	Text: „Deutschland steht Kopf - Es war einmal in Deutschland“
Hendrik Allweiler-Ebert	DSS Boston, MA	Text: „Wenn Deutschland auf dem Kopf stünde“
Rayana Hisa	DSS Charlotte, NC	Text: „Deutschland steht Kopf“

**4.-6. Preis (Büchergutscheine im Wert von \$200)**

Franz Funke-Hernandez Glankler, Leo Guzman-Iff, Martin Gras, Arthur Nageli	Sunset Elementary School, FL	Hörspiel: „Gesetze“
Lucas Judy	DSS Charlotte, NC	Text: „Keinen Döner mehr“
Raquel De Frutos Gonzales, Carolina Castellano, Sofia Winkler, Emmanuel Pocher	Sunset Elementary School, FL	Hörspiel: „Haus auf dem Kopf!“
Johannes Forstner	South Academy of International Languages, NC	Text: „Eltern denken wie Kinder“
Sophia Hallum	South Academy of International Languages, NC	Gedicht: „Auf den Händen laufen“
Anika Zenker, Jeter McNee, Ella Laux, Matthew Uchno,	DSS Monmouth, Holmdel, NJ	Video: „Deutschland steht Kopf – Superteam gefragt“

**7.-10. Preis (Büchergutscheine im Wert von \$100)**

Evelyn Price, Eva Eakin	Twin Cities German Immersion School, MN	Viedo: „Buntes Deutschland“
Mateo Escalona-De Leon	British International School of Houston, TX	Gedicht: „Deutschland steht Kopf“
Sebastian Reinartz	DSS Charlotte, NC	Text: „Das Klima in Deutschland steht Kopf“
Constantin Christen	Dank Haus German American Cultural Center Chicago, IL	Text: „Deutschland ist auf dem Kopf“
Vivienne Lang	Sunset Elementary School, FL	Text: „Der Orkan“
Heidi Glankler, Lillian Graham, Ellory Norman	South Mecklenburg High School, NC	Video: „Deutschland steht Kopf im Restaurant“
Jacob Crusius, Emma Gruber, Elian Pocher, Luke Furtwaengler	Sunset Elementary School, FL	Hörspiel: „Die deutsche Sprache“
Benjamin Frantzen, William Heumann, Kaylee Lin, Kontakt Metz, Nythia Karambakkam	German International School Silicon Valley, CA	Video: „Kopfstand“
Michael Lutz Reinhartz, Trilce Veckruise, Ella Hartzell	South Mecklenburg High School, NC	Hörspiel: „An Karneval steht Deutschland Kopf“
Max Reinhartz, Lennon Kunz	DSS Charlotte, NC	Hörspiel: „Deutschland steht Kopf“

## Die Welt macht Kopfstand (Alessandra Boncaldo, 15 Jahre)

Deutschland steht Kopf, und  
Wir sollen es umkehren  
Wie ist das geschehen?  
Ich werde es erklären

Zuerst kam das Virus  
Viele sind gestorben  
Alle waren zuhause  
Keiner ohne Sorgen

Dann war da auch die Umwelt  
Wir sollten darauf achten  
Doch haben wir gesehen  
Dass nicht viele an sie dachten

Zuletzt kam noch Krieg  
Und auch viel Gewalt  
Es geht immer weiter  
Doch alle schreien „Halt!“

So kann man klar sehen  
Die Welt macht Kopfstand  
Ja, die ganze Erde  
Und nicht nur Deutschland

Wir müssen was tun  
Wir können es schaffen  
Wir müssen noch aber  
Zusammen was machen

## **Deutschland steht Kopf! (Mia Lehman, 15 Jahre)**

Die nicht vorhandene Normalität zersprengte den Horizont.  
Zuerst die Masken, die Angst, die uns den Atem raubte,  
jedes weitere Jahr zerschmetterte wie Porzellan auf dem Asphalt.

Die Querdenker rissen die Masken von ihren Gesichtern und die Momente,  
die wie in alten Zeiten wirkten, wirkten flüchtig.  
Verlassene Städte unter stürmischem Himmel, unsere Seelen gelähmt.

Als der Krieg in der Ukraine begann, waren die Deutschen inzwischen eisige Winter gewöhnt.

## Deutschland steht Kopf (Johannes Spencer, 12 Jahre)

Deutschland steht Kopf.

Krieg in Europa.

Das gab's seit Jahrzehnten nicht mehr.

Der langjährige Friede ist vorbei.

Der Krieg steht vor der Tür.

Wir brauchen Schutz.

Die „Scholze“ Zeitenwende ist gekommen.

Deutschland steht Kopf.

Der Frieden in Europa ist kein Garant mehr.

Der Gashahn ist nicht unbedingt mehr voll.

Wir müssen sparen.

Wir müssen unseren Nachbarn in der Ukraine helfen.

Sie leiden seit dem 24. Februar 2022.

Deutschland diskutiert. Deutschland hilft.

Doch die Angst bleibt.

Deutschland steht Kopf.

Wir müssen die Ukraine retten.

Wir müssen uns selbst versorgen.

Wir müssen uns neu ordnen,

denn Deutschland steht Kopf!



## Deutschland steht Kopf (Marie-Sophie Spencer, 8 Jahre)

Deutschland steht Kopf!

Kopfstand, Handstand, Purzelbäume

Deutschland steht Kopf!

Hamburg ist im Süden,

München ist im Norden

Westen ist im Osten,

Osten ist im Westen.

Wer hätte das gedacht?

Deutschland steht Kopf!

Wo fahr' ich jetzt Ski?

Wo lege ich mein Handtuch an den Strand?

Deutschland steht Kopf!

## Deutschland steht Kopf - Das ganze deutsche Essen ist jetzt umgekehrt (Emily Gerzer, 10 Jahre)

Hi, ich heiße Mia aus München. Ich bin früh am Tag aufgestanden und etwas KOMISCHES ist passiert. Das Essen war so ... umgekehrt. Zum Beispiel: Semmel mit Leberkäs. Der äußere Teil war nur ein bisschen Leberkäs und der innere Teil war Semmel!

Am nächsten Tag ging ich zur Schule und beim Mittagessen gab es Butter in einer Schüssel mit kleiner Brezel drinnen. Ah, so ein Tag! Also dann habe ich mich selbst gedrückt, aber ich fühlte nichts. Hm? Vielleicht denke ich das nur.

„Mia Abendessen ist fertig.“ „Ich komme!“ Aber als ich zum Abendessen gegangen bin, gab es Kartoffelpüree mit kleinem Sauerbraten. Das beste Stück ist jetzt das kleinste Stück. Ah, noch so ein Fehler!

Am nächsten Morgen habe ich mehr KOMISCHE Dinge gesehen. Die Möbel schauen aus wie Essen! Aber das war nicht das KOMISCHE. Sondern das Essen sieht aus wie Möbel. Also, gestern, als ich zur Schule gegangen bin, gab es zum Mittagessen Fernseher mit kleinen Tischen darauf und die Stühle waren aus Würstchen!

„Mia Abendessen ist fertig“, sagte mein Papa. Dann musste ich aus meinem Pizza-Bett und bin zu meiner Cola-Treppe gerannt. Zum Abendessen habe ich Tische mit Taschentüchern gegessen. Aber es schmeckt wie Truthahnschnitzel.

„WACH AUF MIA ES IST ZEIT FÜR DIE SCHULE!“ Als ich mein Bett angeschaut habe, schaut es ziemlich normal aus. Dann fragte ich meine Mama, ob etwas KOMISCHES passiert ist, aber sie hat gesagt, dass nichts KOMISCHES passiert ist. Dann habe ich gewusst, dass alles ein Traum war. Aber wie habe ich zwei verschiedene Tage überlebt?

***Aber wie konnte ich selbst etwas erzählen, wenn ich derjenige im Traum war ...***

## **Deutschland steht Kopf - Es war einmal in Deutschland (Mathias Mixich, 15 Jahre)**

Es war einmal in Deutschland, als sich der Norden und der Süden des Landes plötzlich vertauschten. Die Menschen im Norden wurden von einem Tag auf den anderen in den Süden transportiert, während die Menschen im Süden plötzlich im Norden aufwachten.

Anfangs waren alle sehr verwirrt und wussten nicht, wie sie mit dieser unerwarteten Veränderung umgehen sollten. Aber mit der Zeit begannen die Menschen, sich an ihre neue Umgebung zu gewöhnen und das Beste aus ihrer neuen Situation zu machen. Die Menschen im Norden lernten, wie man in den Bergen lebt, und genossen die schönen Wanderungen und Skiabfahrten. Die Menschen im Süden lernten, wie man in den flachen Landschaften des Nordens Landwirtschaft betreibt und die reiche Kultur der Region entdeckt.

Natürlich gab es auch Schwierigkeiten, die überwunden werden mussten. Die Wirtschaft im Norden und Süden hatte sich auf unterschiedliche Weise entwickelt, was zu großen Herausforderungen führte. Aber mit viel harter Arbeit und Zusammenarbeit konnten die Menschen diese Probleme lösen.

Am Ende, nach vielen Jahren des Anpassens, fanden die Menschen im Norden und Süden, dass sie nun viel voneinander lernen konnten. Sie begannen, ihre Unterschiede zu schätzen und die reiche Vielfalt ihres Landes zu feiern. Und so wurde Deutschland zu einem noch stärkeren und vereinten Land, in dem die Menschen des Nordens und des Südens gleichermaßen stolz darauf waren, Teil dieser wunderbaren Nation zu sein.

## Wenn Deutschland auf dem Kopf stünde (Hendrik Allweiler-Ebert, 9 Jahre)

Wenn Deutschland auf dem Kopf stünde,  
dann wäre Bayern auf einmal Nachbar zu Holland,  
und Baden-Württemberg würde an die Ostsee grenzen.

Statt Weißwurst und Lederhosen würden die Bayern  
Fischsemmel und Rollmöpse essen  
und den ganzen Tag im Friesennerz rumlaufen.  
In Baden-Württemberg gäbe es  
statt Brezel und Zwiebelkuchen  
nur noch Rosenkohl und Speckendicken.

Am Bodensee würden die Menschen  
aus Niedersachsen und Schleswig-Holstein  
den Anblick der Alpen genießen  
und alle Dialekte wären vertauscht.  
Die Niedersachsen würden die Schweizer  
mit ihrem Schwyzerdütsch nicht verstehen  
und die Bayern hätten Mühe mit dem Plattdeutsch.

Von all dem Schlamassel  
würden die Bundesländer  
im Herzen Deutschlands  
nichts mitbekommen,  
da sie trotz Kopfstand  
immer noch  
im Zentrum Deutschlands lägen.

Nur die Autobahnschilder  
müssten gedreht werden,  
da aus Süden Norden  
und aus Osten Westen werden würde.

## Deutschland steht Kopf (Rayana Hisa, 10 Jahre)

Deutschland stand auf dem Kopf und hier ist der Grund dafür:

Alle Menschen waren verärgert. Sie waren so verärgert, dass sie auf dem Kopf standen. Andrea war auch sehr verärgert. Es war 7:00 Uhr früh und Andrea ist für die Schule aufgestanden, „Mama, ich bin bereit in die Schule zu gehen!“, hat Andrea gesagt. „Aber die Schule beginnt doch um 19:00 Uhr am Abend“, hat Andreas Mama gesagt. „Oh nein!“, hat Andrea gesagt. Jetzt fällt Andrea auf, dass alles auf dem Kopf steht!

Andrea wollte raus an die frische Luft und ist spazieren gegangen. Sie hat einen Mann gefragt: „Hey, warum stehst du auf deinem Kopf?“ „Ich stehe auf meinem Kopf, weil ich so verärgert bin, dass die Mauer da ist“, hat der Mann gesagt.

Als Andrea in die Schule gegangen ist, hat sie gesehen, dass alle Lehrerinnen auf dem Kopf stehen. „Warum ist das so, Eva?“, hat Andrea ihre Freundin gefragt. „Ich weiß es nicht, aber ich glaube, es ist die Mauer“, hat Eva gesagt. Andrea hat gedacht: „Hm, dieser Mann hat das auch gesagt!“ Oh nein! Andrea hat gewusst, dass die Mauer ein sehr großes Problem ist!

Am nächsten Tag hat Andrea viele Bilder und Poster gemacht. „Die Mauer soll weg! Wir müssen protestieren!“, hat Andrea gesagt. Danach haben sie und viele andere protestiert. Tagtäglich sind mehrere Menschen dazugekommen. Jeden Tag haben sie sich gegenseitig unterstützt und bald hat die ganze Stadt protestiert, bis das Ziel erreicht wurde. „Yay, die Mauer ist endlich gefallen!“, hat Andrea gesagt. Jetzt steht Deutschland nicht mehr auf dem Kopf.

## Keinen Döner mehr! (Lucas Judy, 13 Jahre)

Am Montag sind alle Lämmer und Schafe verschwunden. Jetzt können die Deutschen ihre Döner nicht mehr essen!

Die Engländer lieben ihre „Fish and Chips“, die Franzosen haben ihr Baguette, die Österreicher haben ihr Wiener Schnitzel.

Aber die Deutschen haben keinen Döner mehr. 18.000 Unternehmen gehen unter und Deutschland steht auf dem Kopf.

Manche deutsche Bürger sind wütend. Ein paar haben protestiert. Alle sind verwirrt.

Der deutsche Geheimdienst soll erfahren, warum es passiert ist.

In Deutschland gibt es viele Emotionen. Da sind Kebabs mit Huhn, Kuh und Schwein, aber sie sind kein Döner. Eine kleine Bürgerarmee hat sich gebildet!

Der Deutsche Geheimdienst hat herausgefunden, dass die Griechen alle Lämmer gestohlen haben, mit ihrer Schaf-Stehl-Maschine!

Jetzt ist die Deutsche Bürgerarmee in Griechenland! Die Griechen schicken einen Teil ihrer Armee, um die Miliz zu treffen.

Die Griechen sind abgelenkt und dem Geheimdienst gelingt es, die Schaf-Stehl-Maschine zu finden. Darauf ist ein Knopf. Er ist beschriftet: „Nicht drücken!“ Sie haben ihn trotzdem gedrückt.

Die Griechen und die Deutschen stießen bei Doirani zusammen. Aber bevor irgendetwas passiert ist, machte es „Popp“ und ein Schaf ist erschienen. Dann „Popp“ „Popp“ „Popp“ und eine ganze Herde war da! Die Deutschen waren sehr überrascht.

Am Ende stellte sich heraus, dass die Griechen alle Schafe haben wollten! Aber die Deutschen haben jetzt die Schafe und ihren Döner zurück! Und alles ist gut!

## Eltern denken wie Kinder (Johannes Forstner, 10 Jahre)

27. September 2024

„Endlich bist du hier, wir waren längst hier“, sagte Otto, „Es tut mir leid, meine Mama konnte mich nicht hinbringen, so musste ich gehen“ sagte Johannes. „Das ist schon gut“ „Wir müssen zum Sport gehen“, sagte Otto. „Nach der Schule wollen wir Videospiele spielen“, sagte Felix, „Natürlich, ich mache meine Hausaufgabe nicht“, sagte Otto. „Ja, ich mag Hausaufgabe gar nicht, aber wir müssen ganz schnell zum Sport!“, sagt Felix.

Zur gleichen Zeit im Fraunhofer IOF. „Sind wir bereit, so dass wir den Elementarteilchenbeschleuniger einschalten können?“, fragte Werner Heisenberg „Ja, es ist alles bereit“ sagte Leó Szilárd. Heisenberg schaltete die Elementarteilchenbeschleuniger an. „Pass auf! Er explodiert gleich!“ sagte Leó. Der Elementarteilchenbeschleuniger explodierte, weil das Kabel nicht stabil war, der Stecker explodierte zuerst und danach explodierte der Elementarteilchenbeschleuniger. Von jetzt an war alles anders in Deutschland.

27. September 2024

„Guten Morgen, Mama“, sagte Johannes. „Geh zurück zu Bett, jetzt!“, sagte seine Mama. „Bitte, ich will früh aufwachen“, sagte Johannes „Okay, aber nur für heute. Morgen musst du fünf Minuten früher einschlafen.“ Johannes dachte: „Es ist Samstag, ich will zur Schule gehen.“ „Spiel Videospiele, jetzt!“, sagte Mama, „Kann ich bitte eine Seite von Mathe machen?“ sagte Johannes. Mama sagte: „Aber nur eine!“ „Wieso muss ich Videospiele spielen, ich mag es gar nicht“, dachte Johannes. Mama brüllte: „Wann spielst du Videospiele?“ „Sehr bald“, sagte Johannes. Johannes ging zu seiner Xbox und rief seine Freunde an.

Beim Fraunhofer IOF. „Oh nein“, sagte Leó Szilárd. „Alles ist rückwärts“ sagte Leó. Drei Stunden später. „Endlich sind wir fertig“, sagte Heisenberg. „Ich schalte es an“, sagte Heisenberg. „Ok“, sagte Leó. Heisenberg schaltete es an und alles ging zurück zu normal, aber alle Erinnerung verschwand.

Johannes Haus. „Spielst du Videospiele?“ schrie Mama. „Ja“, sagte Johannes. „Du sollst deine Hausaufgaben machen!“, sagte Mama. „Ok“, sagte Johannes.

## **Auf den Händen laufen (Sophia Hallum, 9 Jahre)**

Es war ein normaler Tag nach einer Nacht, die ruhig war,  
als alle geschlafen haben.

Dann ist etwas Lustiges passiert. Deutschland hat einen Kopfstand gemacht.  
Jeder ist auf den Händen gelaufen, manche sind auf den Popo gefallen.  
Alle haben nur gelacht. Niemand wurde in die Schule gebracht.

Ein paar Tage später hatten alle starke Kopfschmerzen, ein paar wollten mit ihrer  
Mama sprechen.

Plötzlich stehen alle nicht mehr in Bayern, sondern  
in Brandenburg „Was ist jetzt los!?“

„Ich mag das nicht mehr“, dachten alle in der Stadt.

„Ich mag das nicht mehr und ich stehe auf dem Kopf.“

Niemand wusste warum oder woher.

Niemand wusste warum oder wer.

Als nächstes ist das Land verschwunden

Niemand wusste etwas über Erdkunden.

Der nächste Morgen war ganz normal „Guten Morgen Deutschland“,  
sagten alle in der Stadt. „Hurra hurra!“



## **Deutschland steht Kopf (Mateo Escalona-De Leon, 14 Jahre)**

Wenn ich in Deutschland einen Kopfstand mache,

Sieht Berlin aus wie die Nordsee,

Und die Nordsee sieht aus wie ein Sternenhimmel,

Sieht das Brandenburger Tor aus wie ein lachendes Gesicht,

Sieht München aus wie ein Feld voller Dächer,

Sehen Felder aus wie die Ostsee,

Ist alles falsch oder richtig?

Ich bin nicht sicher,

obwohl man das wissen sollte!

Ich weiß nicht, aber ich bin in einem Kopfstand.

## **Das Klima in Deutschland steht auf dem Kopf (Sebastian Reinartz, 15 Jahre)**

Das Klima in Deutschland steht auf dem Kopf.

Der Klimawandel in Deutschland hat viele Probleme verursacht.

Der Klimawandel in Deutschland verursacht intensive Hitzewellen und Kältewellen.

Der Klimawandel verursacht auch mehr Überschwemmungen in Deutschland.

Die Temperatur in Städten ist bis zu 10 Grad Celsius höher als in anderen Bereichen.

Im Jahr 2021 kosteten Naturkatastrophen Deutschland 247 Milliarden Euro.

Große Überschwemmungen im Juli kosteten 36,5 Milliarden Euro.

Diese Überschwemmungen verursachten auch Schäden an Eisenbahnen, Straßen und Brücken. Sie töteten auch mehr als 220 Menschen.

Die Temperatur in Deutschland stieg auch um 1,6 Grad Celsius.

Das Rheinland ist am härtesten vom Klimawandel betroffen.

Das Klima in Deutschland steht auf dem Kopf.

## Deutschland ist auf dem Kopf! (Constantin Christen, 10 Jahre)

Einmal waren da zwei Kinder, ein Junge und ein Mädchen.

Sie haben einen normalen Tag in der Schule, als auf einmal eine Bombe irgendwo in Deutschland einschlägt, ganz Deutschland erschüttert und auf einmal steht Deutschland auf dem Kopf.

Der Boden in der Schule ist jetzt die Decke und die Decke ist jetzt der Boden!

„Was ist denn passiert ???“, fragt der Junge, der Jakob heißt.

Schnell rennen all die Kinder aus der Schule und nach Hause.

(Minuten später in Bayern)

Das Militär ist da, wo die Bombe eingeschlagen hat, niemand wurde schlimm verletzt, zum Glück!

Eine Stunde später. Der Angriffsplatz ist gesichert und die Bombe wird in einem Lastwagen zu einem Untersuchungsplatz gebracht.

An dem Untersuchungsplatz probieren sie, die Bombe auseinander zu nehmen.

Als die Kinder ankommen, werden sie weggescheucht.

Als sich die Kinder reinschleichen, fallen sie über einen Regal, das auf die Bombe fällt, und die Bombe kaputt schlägt, die Bombe fällt auseinander.

Nach einer ganzen Stunde dreht sich Deutschland um und alles ist wieder normal.

Die Kinder sind Helden!!!!!!!!!!!!!!

## Der Orkan (Vivienne Lang, 11 Jahre)

Es war einmal eine große Familie. Sie hatten ein Haus in der Nähe eines Strandes in Deutschland. Alles lief gut, aber es gab manchmal Orkane. Bis jetzt waren sie nicht so schlimm und sie dachten nicht, dass Deutschland einen schlimmen Orkan bekommen könnte, aber alles würde sich bald ändern.

An einem sonnigen Sommertag wachte die Familie auf und machte sich bereit, zum Strand zu gehen. Sie machten sich fertig und gingen. Die Eltern wussten, dass danach schlechtes Wetter kommen würde, aber sie sagten, dass sie den Strand früher verlassen würden. Als sie dort ankamen, war das Wetter schön. Die Kinder fingen dann an, zu schwimmen. Minuten nach ihrer Ankunft, fingen sie an zu schwimmen. Das Wetter begann, schlecht zu werden. Sie gingen dann nach Hause. Während die Mutter das Abendessen zubereitete, fiel plötzlich der Strom aus. Der Vater ging in den Keller, um nach dem Stromkabel zu sehen, aber es ging nicht wieder an. Dann erinnerte er sich daran, dass ein Orkan kommen würde. Sie hatten noch einige Büchsen mit Essen und Taschenlampen, also aßen sie das Essen und benutzten die Taschenlampen als Licht. Sie sind eingeschlafen. Aber Mia und Mila, sind mitten in der Nacht aufgewacht und haben angefangen zu weinen, weil sie etwas sehr Lautes gehört haben. Der Rest der Familie wachte auf. Plötzlich kippte Deutschland um. Sie gingen hinaus und hörten alle schreien „Deutschland steht Kopf!“. Sie waren sehr verwirrt über das, was passiert war. Sie gingen dann zurück ins Haus. Dann schauten sie auf ihren Fernseher und sahen sich die Nachrichten an. Der Meteorologe sagte, Deutschland sei umgekippt, weil es einen sehr schlimmen Orkan gegeben habe. Er sagte, dass Deutschland in einigen Tagen wieder normal sein wird. Er hatte Recht, nach ein paar Tagen drehte sich Deutschland wieder um und alles lief wieder normal.

## **Video- und Hörspielbeiträge**

**Deutschland steht Kopf/Video** (Katarina Roessle, 14 Jahre, Sebastian Roessle, 14 Jahre, Natalia Gracia, 17 Jahre, Louis Doebbel, 17 Jahre)

**Gesetze/Hörspiel** (Franz Funke-Hernandez Glankler, 11 Jahre, Leo Guzman-Iff, 11 Jahre, Martin Gras, 11 Jahre, Arthur Nageli, 10 Jahre)

**Haus auf dem Kopf/Hörspiel** (Raquel De Frutos Gonzalez, 10 Jahre, Carolina Castellano, 10 Jahre, Sofia Winkler, 11 Jahre, Emmanuel Pocher, 11 Jahre)

**Deutschland steht Kopf - Superteam gefragt/Video** (Anika Zenker, 9 Jahre, Jeter McNee, 10 Jahre, Ella Laux, 11 Jahre, Matthew Uchno, 11 Jahre)

**Buntes Deutschland/Video** (Evelyn Price, 14 Jahre, Eva Eakin, 14 Jahre)

**Deutschland steht Kopf im Restaurant/Video** (Heidi Glankler, 15 Jahre, Lillian Graham, 15 Jahre, Ellory Norman, 15 Jahre)

**Die deutsche Sprache/Hörspiel** (Jacob Crusius, 10 Jahre, Emma Gruber, 11 Jahre, Elian Pocher, 11 Jahre, Luke Furtwaengler, 11 Jahre)

**Kopfstand/Video** (Benjamin Frantzen, 12 Jahre, William Heumann, 13 Jahre, Kaylee Lin, 11 Jahre, Kontakt Metz, 13 Jahre, Nythia Karambakkam, 13 Jahre)

**An Karneval steht Deutschland Kopf/Hörspiel** (Michal Lutz Reinartz, 15 Jahre, Trilce Veckruise, 15 Jahre, Ella Hartzell, 15 Jahre)

**Deutschland steht Kopf/Hörspiel** (Max Reinartz, 12 Jahre, Lennon Kunz, 11 Jahre)

Alle oben genannten Video- und Hörspielbeiträge sind auf PASCH-net auf dem ZfA-YouTube-Kanal veröffentlicht.

## **Herausgegeben von**

Nicolette Gahleitner  
Fachberatung für Deutsch in Atlanta  
Zentralstelle für Auslandsschulwesen (ZfA)  
Bundesamt für Auswärtige Angelegenheiten

Georgia Department of Education  
1770 Twin Towers East 205  
Jesse Hill Jr. Drive, SE  
Atlanta, GA 30334

Die individuell gewählten Layouts der Beiträge konnten aus drucktechnischen Gründen nicht übernommen werden.



